

MANUEL D'UTILISATION

RECUPERATEURS DE CHALEUR

Modèles GreenAir 60, 70, 80, 90 et Tower

SOMMAIRE	Page
1. Introduction	2
2. Caractéristiques Techniques	2
3. Bois de chauffage	2
4. Installation	3
5. Air de combustion	5
6. Utilisation	5
7. Schéma	5
8. Ouvrir et fermer la porte du récupérateur	6
9. Principe de combustion	6
10. Régulations	6
11. Allumer le récupérateur	6
12. Contrôler le récupérateur	7
13. Nettoyage	7
14. Maintenance	8
15. Schéma électrique	10
16. Anomalies	11
17. Garantie	11

APPAREIL DE CHAUFFAGE A HAUTE TEMPERATURE

**LES MATERIAUX INFLAMMABLES DOIVENT TOUJOURS ETRE GARDES A UNE DISTANCE D'AU MOINS 1
METRE DU RECUPERATEUR DE CHALEUR**

TENEZ LES ENFANTS ELOIGNES DU RECUPERATEUR

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE RECUPERATEUR

CERTIFICAT DE CONFORMITE

Le fabricant des récupérateurs **fogo montanha** déclare, sous sa responsabilité, que tous les modèles décrits ci-dessous sont conformes aux exigences générales de sécurité. Cette déclaration cesse d'être valable en cas de modifications sur le produit sans l'autorisation écrite du fabricant.

Fabricant	Solzaima, S.A. Rua dos Outarelos 3750-362 Belazaima do Chão, Portugal Tél. : +351 234 650 655 Fax : +351 234 650 651
Classification	Appareil à combustible solide, insert / poêle
Normes et directives appliquées	EN13229 : 2001+ A1:2003 + A2:2003:2005 / EN13240
Entité responsable des tests	CEIS-Centre d'essais, d'innovation et de services CR. Villaviciosa de Odón a Móstoles, km1,5 28935 Móstoles- Madrid



1. INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi le récupérateur **fogo montanha**. Pour obtenir de meilleurs résultats, tout en respectant les normes écologiques, suivez les instructions d'installation et de fonctionnement présentées dans ce manuel. **La garantie cesse d'être valable en cas d'endommagement du récupérateur suite au non-respect de ces instructions.** Le récupérateur ne peut être modifié sans l'autorisation écrite du fabricant. Seules les pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées. Les lois nationales, les normes architecturales locales et les règlements sur la prévention des incendies seront présentés ci-dessous.

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

Caractéristiques		Green 60	Green 70	Green 80	Green 90	Tower
Puissance nominale	kW	8.7	9.1	9.4	9.8	8.7
Puissance maximale	kW	10.4	10.9	11.3	11.8	10.4
Rendement à la capacité nominale	%	75	75	75.5	77	75
Température de sortie des gaz à puissance nominale	°C	257	255	250	252	257
Tirage de fumée à puissance nominale	Pa	12	12	12	12	12
Moyenne de CO ₂ à 13% d'O ₂ à puissance nominale	Vol. %	7.6	7.5	7.38	8.14	7.6
Moyenne de CO à 13% d'O ₂ à puissance nominale	Vol. %	0.1	0.1	0.08	0.1	0.1
Emission de particules	mg/m ³	46	46	46	46	46
Distance de sécurité frontale	cm	100	100	100	100	100
Poids	kg	105	117	129	141	215
Combustible		bois de chauffage	bois de chauffage	bois de chauffage	bois de chauffage	bois de chauffage
Consommation à puissance nominale	Kg	2.1	2.15	2.2	2.7	2.1
Consommation à puissance maximale	Kg	2.5	2.6	2.6	3.24	2.5
Humidité maximale du combustible	%	20	20	20	20	20
Largeur maximum du bois de chauffage	cm	40	50	60	70	40
Volume maximum chauffé	m ³	230	241	250	261	230
Dimensions :						
Hauteur	mm	668	668	668	668	1640
Largeur	mm	600	700	800	900	577
Profondeur	mm	493	493	493	493	469
Diamètre de la cheminée	mm	150	180	180	200	150
Dimensions d'ouverture de la paroi :						
Hauteur	mm	674 - 774	674 - 774	674 - 774	674 - 774	-
Largeur	mm	570 - 620	670 - 720	770 - 820	870 - 920	-
Profondeur	mm	523	523	523	523	-

3. BOIS DE CHAUFFAGE

Le récupérateur ne brûle que du bois. Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous utilisez du bois sec. Le bois coupé, conservé et ventilé dans un endroit couvert, pendant au moins 1 an et de préférence pendant 2 ans est meilleur car :

- Il produit considérablement plus de chaleur que le bois humide ou vert.
- Il produit beaucoup moins de fumée et dépose moins de goudron dans le récupérateur, dans la cheminée et sur la vitre que le bois humide ou vert.
- Il est le seul qui, pendant la combustion, prévient l'émission de substances nocives.

Un récupérateur rempli de bois générera plus de chaleur pendant une plus longue période. Les bûches ne doivent pas être trop grandes et, en règle générale, plus le bois est lourd, meilleur il est. Ne brûlez jamais de déchets, de lamelles ou de sciure de bois, de liège, de bois laminé ou traité. Ne brûlez pas de bûches trop petites, car elles brûlent vite et ne sont destinées qu'à allumer le récupérateur. Laissez les bûches de 25 cm de largeur brûler naturellement. Les morceaux plus larges doivent être coupés.

Remarque: Le récupérateur n'est pas un incinérateur de déchets. La législation environnementale interdit expressément la combustion de déchets dans des appareils domestiques.

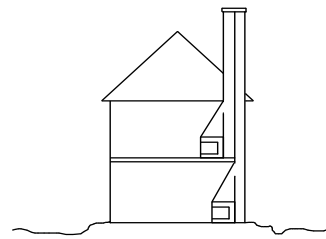
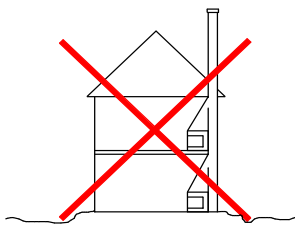
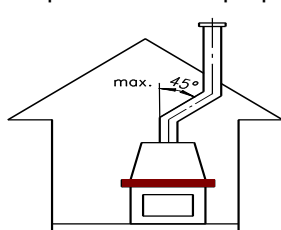
En plus d'être incorrecte d'un point de vue environnemental, l'utilisation d'un appareil domestique comme s'il s'agissait d'un incinérateur privé pour brûler des déchets, du bois chimiquement traité ou du papier est punie par la loi sur les émissions de gaz. Le récupérateur n'est pas non plus conçu pour brûler les combustibles liquides. Outre le fait de générer une pollution excessive, les produits de combustion et les résidus dangereux ont des effets très négatifs sur le bon fonctionnement et la durabilité du récupérateur et de la cheminée. Tout type de combustion impropre peut générer des défauts de fonctionnement et une usure importante de l'appareil, ce qui entraînerait des réparations voire son remplacement. La combustion de combustibles impropres peut même provoquer un incendie dans la maison, qui ne serait alors pas couvert par l'assurance habitation.

4. INSTALLATION

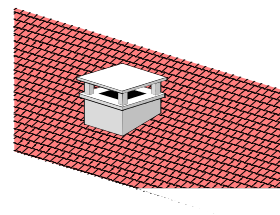
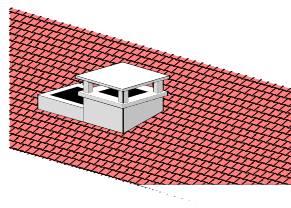
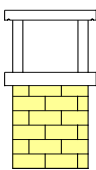
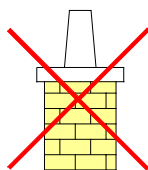
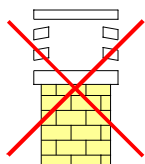
Tubage et cheminée

Pour que le récupérateur fonctionne bien, l'installation doit être effectuée correctement. Vérifiez les points suivants, tout en tenant compte qu'il s'agit d'aspects purement informatifs ne pouvant être considérés comme des étapes essentielles au bon fonctionnement de votre appareil. Hélas, il existe de nombreux facteurs déterminants pour le bon fonctionnement d'une cheminée et il peut être difficile de tous les réunir.

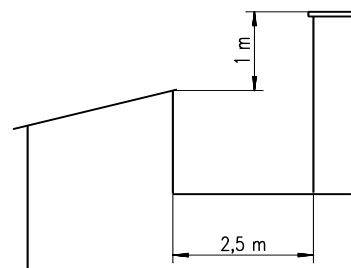
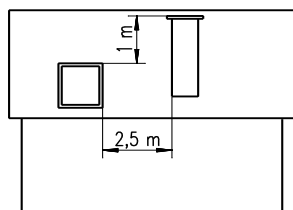
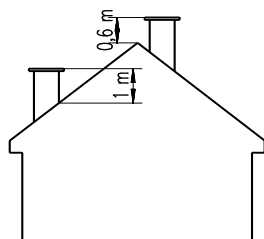
- Nettoyez en profondeur votre cheminée avant l'installation. Si celle-ci n'a pas été utilisée depuis longtemps, demandez à un spécialiste de l'examiner.
- La cheminée doit disposer d'une hauteur suffisante pour garantir un tirage de fumée minimum de 8-20 pascals. Il n'est possible de mesurer le tirage de la cheminée que lorsque le récupérateur est mis en marche. Si le tirage est insuffisant, agrandissez la cheminée et/ou isolez-la. Au contraire, si le tirage est trop important, installez un régulateur.
- Le tubage doit idéalement être placé verticalement et ne doit pas présenter d'inclinaison supérieure à 45°.
- Le tubage ne doit pas être raccordé à un autre. Il est obligatoire que les deux tubages soient séparés sur toute leur longueur et qu'ils aient leur propre sortie.



- Le tubage doit être libre de toute obstruction, de même diamètre du récupérateur à la sortie et de préférence rond. Le diamètre doit être spécifique à chaque modèle pour garantir un meilleur fonctionnement (voir catalogue).



- Si le sommet de la cheminée est à 60 cm du faite du toit, il devra être d'une hauteur supérieure de 60 cm à celui-ci. S'il est éloigné, la cheminée doit faire saillie d'un mètre de hauteur du toit depuis sa sortie.



- La cheminée ne doit pas se trouver à proximité d'arbres hauts, de murs ou d'édifices car elle peut provoquer des courants d'air du haut vers le bas.
- La cheminée doit être bien isolée. L'intérieur ne doit pas être fêlé ou fissuré et doit être enduit de ciment réfractaire ou de tout autre matériel résistant à de hautes températures. Si la cheminée n'est pas correctement isolée, vous devrez installer un tubage sur toute sa hauteur.

Installation du tubage de la cheminée

Les normes européennes doivent être respectées. En raison de leur nature technique, ces normes sont plus adaptées aux professionnels. En voici une liste.

EN 12446 : 2003 - Cheminées– Composants - Enveloppes externes en béton

EN 1443 : 2003 - Cheminées – Exigences générales

EN1856-1 : 2003 - Cheminées – Prescriptions pour les conduits de fumée métalliques - Partie 1 : Composants de systèmes de conduits de fumée

EN1856-2 : 2004 - Cheminées – Prescriptions pour les conduits de fumée métalliques - Partie 2 : Tubages et éléments de raccordement métalliques

EN13384-1: 2003 - Cheminées – Méthodes de calcul thermo-aéraulique - Partie 1 :

EN 2006 - Conduits de fumée ne desservant qu'un seul appareil

EN1857 : 2003 – Conduits de fumée – Composants – Conduits intérieurs en béton

EN1457: 1999 et Conduits intérieurs en terre cuite/céramique -. Exigences et méthodes d'essai

EN 2002

EN 1806 : 2006 - Conduits de fumée - Boisseaux en terre cuite/céramique pour conduits de fumée simple paroi – Exigences et méthodes d'essai

EN13069: 2005 - Conduits de fumée - Enveloppes extérieures en terre cuite/céramique pour systèmes de conduits de fumée - Prescriptions et méthodes d'essai

EN 13063 : 2006 - Conduits-systèmes avec conduit intérieur en terre cuite/céramique - Partie 1 : Exigences et méthodes d'essai relatives à la détermination de la résistance aux feux de cheminée

Remarque: Conformément aux réglementations locales, le tubage doit être sécurisé et installé correctement à la sortie du tube du récupérateur et la cheminée doit être nettoyée au moins une fois par an.

Le foyer

Dans l'éventualité où la construction ou l'installation de votre récupérateur nécessite l'utilisation d'un mortier dans ou hors du foyer, vous devez attendre au moins 7 jours avant de l'utiliser afin que ce dernier soit complètement sec sans courir le risque de le fêler. Le récupérateur rejettera un peu de fumée lors du premier allumage. Cette fumée est provoquée par le séchage de la peinture en réaction à la chaleur diffusée. La maison doit être bien ventilée pendant le séchage de la peinture, qui durera près de 20 minutes. Pendant ce temps, ne touchez pas à la peinture du récupérateur.

L'installation effectuée par un professionnel garantit le respect des réglementations de sécurité et d'architecture. Celles-ci doivent être respectées pour garantir un fonctionnement correct et sécurisé de votre récupérateur. La cheminée est très importante dans l'installation de l'appareil. Vérifiez que les spécialistes consultés sont autorisés à intervenir et qu'ils respectent les réglementations locales de construction. Rappelez-vous que :

- La porte de l'appareil doit toujours être fermée, que le récupérateur soit en cours d'utilisation ou non.
- La maison doit être bien ventilée lorsque le récupérateur est utilisé.

Mesures de prévention contre les incendies sur les surfaces sensibles à de hautes températures ou même aux combustibles :

- Des matériaux non inflammables et résistants à de hautes températures et d'une épaisseur d'au moins 15 cm doivent être placés autour du récupérateur,
- Ne stockez pas de produits inflammables sous le récupérateur, comme du bois.
- Les distances sécurisées des objets sensibles aux hautes températures ou combustibles, indiquées dans le tableau des Caractéristiques Techniques, doivent être respectées.

Raccordement de conduite d'air extérieure

Si vous optez pour un raccordement de conduite d'air extérieure, procédez comme suit :

1. Déplacez le déflecteur de fumées (illustré à la section 14 – Nettoyage de la cheminée) ;
2. Déplacez le déflecteur de cendres (illustré à la section 14 – Commandes d'air de combustion) ;
2. Déplacez l'ensemble de vermiculites (illustré à la section 14 – Commandes d'air de combustion) ;
3. Retirez le double-fond (illustré à la section 14 – Commandes d'air de combustion) ;
4. Déplacez les commandes d'air (illustré à la section 14 – Commandes d'air de combustion) ;
4. Retirez l'aile d'entrée d'air (E). Si vous utilisez la version *Tower*, ignorez cette étape ;
5. Etablissez la connexion avec l'entrée d'air extérieure à l'aide des accessoires indiqués (photo 1) ;
6. Remplacez les composants dans l'ordre inverse ;

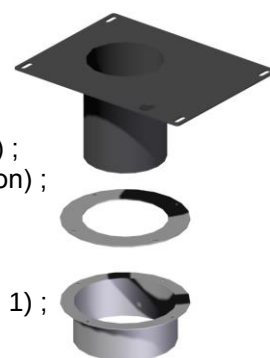


Photo 1

Installation de la base du poêle Tower

Procédez comme suit pour installer correctement le poêle Tower. Raccordez le poêle (photo XX) à la base (photo XX) à l'aide des vis fournies. Les vis doivent être placées aux 4 positions « I » (photo XX) après avoir mis le poêle dans la position correcte par rapport à la base.



Photo 2

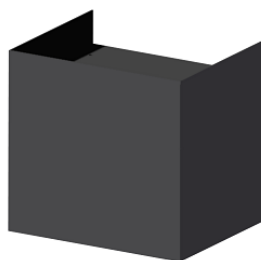


Photo 3

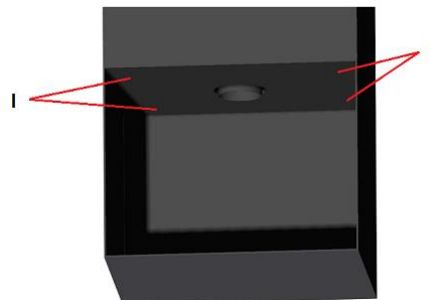


Photo 4

Installation du ventilateur (uniquement pour le poêle Tower)

En ce qui concerne le poêle Tower, le ventilateur est une option disponible en kit. Procédez comme suit pour l'installer (voir photo 28) :

1. Séparez la section « G » selon les limites démarquées à l'arrière de l'équipement ;
2. Introduisez le kit de ventilation « H » dans la section « G » ;
2. Fixez le kit à l'aide des vis fournies avec ce dernier ;
3. Effectuez le raccordement électrique du kit ;

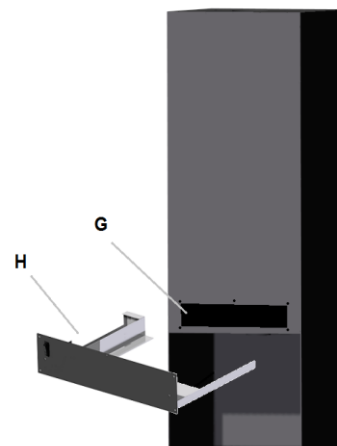


Photo 5

5. AIR DE COMBUSTION

Contrairement à un foyer normal, le récupérateur consomme peu d'air de combustion. Dans la plupart des cas, l'entrée d'air par les brèches des portes et des fenêtres est suffisante pour fournir l'air de combustion. Néanmoins, dans des maisons très bien isolées, cet air peut être insuffisant. Si tel est le cas, vous devez installer une grille de ventilation dans un mur extérieur à proximité du récupérateur de chaleur, de façon à laisser entrer de l'air. La consommation de l'air de combustion de votre modèle de récupérateur est spécifiée dans le tableau des Caractéristiques Techniques. Faites attention aux autres appareils de chauffage ou d'extraction d'air installés à proximité du récupérateur ou lors du branchement de l'air de combustion. Si vous le souhaitez, calculez le total d'air de combustion nécessaire. Si un tirage d'air vers l'intérieur a toujours lieu 15 minutes après l'allumage du feu à cause, par exemple, de conditions thermiques (tempêtes, brouillard), stoppez-le jusqu'à l'amélioration des conditions.

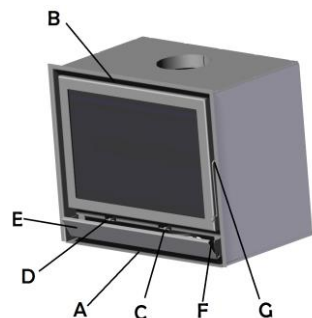
Remarque: Faites attention aux extracteurs de fumées situés à proximité du récupérateur qui peuvent provoquer une pression négative, pouvant engendrer des dérangements dans l'approvisionnement en air de combustion. Toute fuite de gaz de combustion pourra être potentiellement fatale ou causer des blessures aux habitants de la maison.

6. UTILISATION

Il est important d'utiliser votre récupérateur de chaleur progressivement. Les premiers feux doivent être réalisés avec peu de bois et une flamme douce. Cela permet la dissipation de la tension sur le métal et le séchage de toute l'installation. Même après avoir commencé à utiliser votre récupérateur fréquemment, n'allumez jamais de feux intenses et prolongés. Le rendement supplémentaire obtenu est faible et risque d'endommager votre récupérateur.

7. SCHÉMA

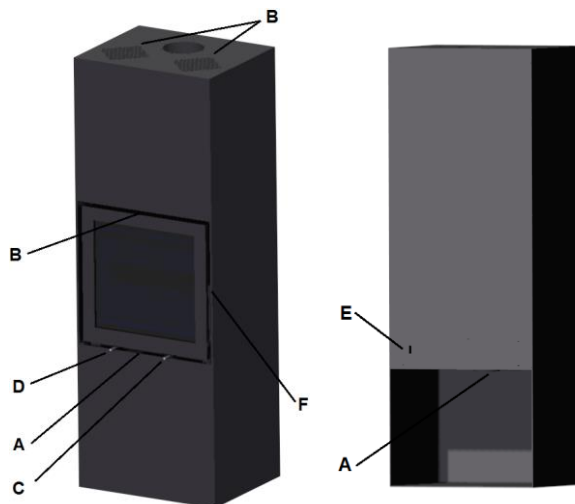
GreenAir inserível



Legenda:

- A – Entrée d'air froid
- B – Sortie d'air chaud
- C – Contrôle de l'air de combustion primaire
- D - Contrôle de l'air de combustion secondaire
- E – Voie d'entrée d'air
- F - Interrupteur du ventilateur
- G - Loquet de la porte

GreenAir Tower



Legenda:

- A – Entrée d'air froid
- B – Sortie d'air chaud
- C – Contrôle de l'air de combustion primaire
- D - Contrôle de l'air de combustion secondaire
- E - - Interrupteur du ventilateur (en option)
- F - Loquet de la porte

8. OUVRIR ET FERMER LA PORTE DU RECUPERATEUR

Placez la poignée dans l'orifice sur le loquet de la porte. Tirez la poignée vers vous pour ouvrir la porte et poussez dans le sens contraire pour la fermer. Les surfaces du récupérateur peuvent être chaudes. Utilisez toujours des gants résistants à de hautes températures.

9. PRINCIPE DE COMBUSTION

Le récupérateur est conçu pour être un dispositif de combustion lente. Rempli de bois et avec une flamme douce, il chauffera de manière efficace pendant plusieurs heures. Le récupérateur peut brûler très lentement avec une flamme faible ou sans flamme pendant toute la nuit. Néanmoins, nous ne vous conseillons pas de l'utiliser de cette manière car la combustion incomplète génère une fumée qui, en se condensant, dépose du goudron dans le récupérateur, la cheminée et sur la vitre. Une accumulation de goudron n'est pas seulement désagréable à première vue, mais elle nécessite également un nettoyage fréquent de la cheminée afin d'éviter d'éventuels incendies de cheminée. Si vous utilisez du bois vert ou humide, le contrôle de la combustion doit toujours rester plus ouvert pour garantir la formation d'une flamme lente et douce.

• Chauffage radiant

Il est émis par les braises, par la plaque d'acier et par les plaques de vermiculite situées à l'arrière du récupérateur. Le chauffage radiant est également transmis par la vitre vers le compartiment et chauffe la partie frontale du récupérateur.

• Chauffage par convection

L'air froid passe par l'entrée d'air froid (A). Il traverse ensuite la base du récupérateur jusqu'à la partie arrière et monte jusqu'à la partie supérieure avant d'être expulsé par la sortie d'air chaud (B). Cet air chaud par convection atteint les parties les plus éloignées du compartiment. Ce flux est accéléré par le ventilateur installé à l'entrée de l'air froid dans la partie arrière du récupérateur. Pour le poêle Tower, ce ventilateur est proposé en option.

10. REGULATIONS

Contrôle de l'air de combustion primaire (C)

Celui-ci contrôle la quantité d'air de combustion qui entre dans le récupérateur, régulant ainsi la sortie de chaleur. Ce mécanisme permet également de créer un effet de lavage à haute vitesse de l'air préchauffé sur toute la surface intérieure de la vitre, aidant ainsi à conserver une vitre propre pendant plus longtemps.

- Pour ouvrir – Faites coulisser le régulateur vers la gauche pour un plus grand rendement et une plus grande consommation de bois.
- Pour fermer - Faites coulisser le régulateur vers la droite pour un rendement et une consommation plus faibles de bois.

Contrôle de l'air de combustion secondaire (D)

Celui-ci contrôle la quantité d'air de combustion qui entre dans le récupérateur à travers les conduites d'air situées à l'arrière de la chambre de combustion. L'air entre dans la chambre de combustion par la conduite perforée, ce qui

augmente le rendement de combustion et réduit les émissions polluantes.

- Pour ouvrir – Faites coulisser le régulateur vers la gauche.
- Pour fermer – Faites coulisser le régulateur vers la droite.

Interrupteur du ventilateur (F)

L'interrupteur a trois positions :

I ON – Contrôle du thermostat, ventilateur à basse vitesse. Le ventilateur se branche et se débranche automatiquement, selon la température du récupérateur et du ventilateur.

O OFF – Ventilateur débranché

II ON – Manuel, ventilateur à haute vitesse.

Lorsque vous allumez le récupérateur, branchez les ventilateurs sur **II ON**, manuel, haute vitesse du ventilateur, pour chauffer la pièce le plus rapidement possible. Lorsque la température souhaitée est atteinte, nous vous conseillons de brancher sur **I ON** - contrôle du thermostat, basse vitesse du ventilateur. Le ventilateur se branche et se débranche selon la température du récupérateur et du ventilateur lui-même. Pour débrancher totalement le ventilateur, placez l'interrupteur en position **O OFF**.

Remarque: Le thermostat est un moyen de contrôler la température du ventilateur et non la température de la pièce.

11. ALLUMER LE RECUPERATEUR

Vous pouvez allumer le récupérateur de deux façons :

- Méthode traditionnelle : d'abord, placez le papier, puis les brindilles et ensuite le petit bois. Vous pouvez alors allumer. De cette façon, vous ne pourrez pas mettre aussitôt de gros morceaux de bois, il vous faudra attendre que le feu prenne.
- Méthode du haut vers le bas : d'abord, placez les plus grandes bûches de bois, puis le petit bois, ensuite le papier et enfin les brindilles. Dans ce cas, la combustion démarre en haut et descend.

Avec cette seconde méthode, vous pourrez obtenir un plus grand rendement de chaleur.

A froid

1. Ouvrez complètement les régulateurs d'air de combustion primaire (C) et secondaire (D)
2. Ouvrez la porte.
3. Placez soigneusement les plus grandes bûches sur la base de vermiculite du récupérateur.
4. Couvrez-les de petit bois, de papier et de brindilles.
5. Allumez le papier, laissez la porte légèrement ouverte pendant quelques secondes pour accélérer le processus d'allumage, puis fermez la porte.
6. Laissez brûler à flamme vive jusqu'à ce que le feu prenne et que les braises restent incandescentes.
7. Laissez brûler au maximum et choisissez alors la position à utiliser.

A chaud et pour ajouter du bois

1. Ouvrez complètement les régulateurs d'air de combustion primaire (C) et secondaire (D)
2. Ouvrez lentement la porte.
3. Avec l'attiseur disposez les braises uniformément sur les plaques de vermiculite.
4. Posez du petit bois sur les braises et de plus gros morceaux par la suite.
5. Fermez la porte et laissez brûler jusqu'à ce que le récupérateur soit bien chaud et les braises incandescentes.
6. Choisissez la position à utiliser.

Remarque: Ne chargez pas le bois sur les parois de vermiculite.

12. CONTROLER LE REGULATEUR

Il existe trois régulations possibles :

A. Puissance maximale

Rendement réduit, consommation élevée de bois, vitre propre, émissions minimales de CO₂ et de CO. Ouvrez complètement les régulateurs d'air de combustion primaire et secondaire jusqu'à ce que cela brûle bien. Cette position devra être utilisée pour allumer le récupérateur et pour chauffer la pièce le plus rapidement possible. Une fois la pièce chaude, vous devez choisir une autre position (B ou C).

B. Rendement maximum

Puissance réduite, faible consommation de bois, possibilité de production de suie sur la vitre, émissions plus élevées de CO₂ et de CO. Fermez le régulateur d'air de combustion primaire et secondaire jusqu'à ce que la flamme ait presque disparu. Le récupérateur chauffera pendant de longues heures mais il se peut que la vitre soit salie. Ceci est un signe de combustion incomplète.

C. Haute puissance et haut rendement

Consommation de bois relativement basse, vitre propre, émissions réduites de CO₂ et de CO. Fermez lentement le régulateur d'air de combustion primaire et secondaire pour créer une flamme lente et douce. Dans cette position, le récupérateur rempli de bois brûlera pendant des heures et chauffera de façon intense par convection et radiation.

Remarque: Une fois le récupérateur et la pièce chauffés, nous vous recommandons d'opter pour la position « C » pour une puissance et un rendement élevés avec une faible pollution.

13. NETTOYAGE

Le meilleur moment pour nettoyer le récupérateur est lorsque celui-ci est froid.

Vitre

Le système de lavage de la vitre par air préchauffé spécialement conçu et l'isolation de vermiculite vous aideront à maintenir la vitre propre pendant le fonctionnement de l'appareil. Néanmoins, si la vitre se salit :

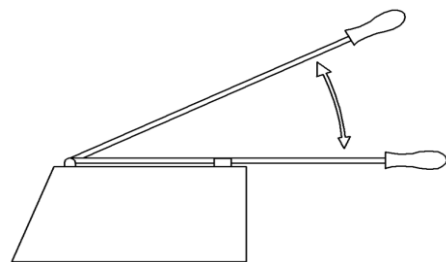
1. Ouvrez la porte.
2. Appliquez un spray ou un gel nettoyant pour les vitres sur un chiffon ou un papier de cuisine et nettoyez la vitre (à utiliser avec précaution car la plupart des nettoyants sont caustiques et si vous les appliquez directement, ils peuvent tacher les autres surfaces).
3. Laissez agir.
4. Nettoyez les dépôts de goudron en utilisant un chiffon légèrement humide. Polissez avec un chiffon sec ou du papier.

N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS ABRASIFS.

Nettoyage de la cendre

Le récupérateur dispose d'un tiroir à cendres fixe. Le nettoyage de la cendre doit être effectué quotidiennement avec la pelle fournie. La poignée à l'horizontale permet l'utilisation de la pelle en tant que telle. Avec la poignée à la verticale, elle fonctionne comme un seau.

1. Ouvrez la porte.
2. Rassemblez les cendres sur un côté du foyer pour qu'elles puissent être utilisées pour rallumer le feu.
3. Rassemblez les cendres de l'autre côté et au fond du récupérateur.
4. Introduisez la pelle en position horizontale dans le récupérateur vers l'arrière et ramassez les cendres. Pour une plus grande protection de la base de vermiculite, laissez environ 1 cm de cendre dans le récupérateur.
5. Inclinez la poignée de la pelle et retirez-la. Videz les cendres dans le tiroir.
6. Éparpillez les braises sur la base de vermiculite.
7. Placez du nouveau bois sur les braises.



Remarque: Laissez toujours 1 ou 2 cm de cendres sur la base intérieure du récupérateur. La cendre permettra de mieux isoler les braises et de protéger la base de vermiculite. Placez les allume-feu sur la cendre et non directement sur la vermiculite.

Surfaces peintes

Retirez tous les dépôts de cendre de la peinture en utilisant une brosse à poils doux, un chiffon en coton ou la partie de la brosse à succion de l'aspirateur. Ne lavez pas le récupérateur de chaleur.

Entrée d'air froid

Ouvrez régulièrement l'aile et nettoyez les dépôts de cendre qui peuvent s'être accumulés, avec un chiffon sec. Prenez soin de ne pas toucher aux branchements électriques.

Dans le cas du poêle Tower, ouvrez la porte et utilisez l'aspirateur de cendres pour nettoyer la zone d'entrée d'air.

14. MAINTENANCE

Surfaces peintes

Appliquez de la peinture haute température par pulvérisation sur le récupérateur. Vous ne pourrez peindre votre récupérateur que lorsqu'il sera complètement froid. Avant de peindre, couvrez soigneusement les parties à proximité qui ne doivent pas être peintes (vitre et foyer) et nettoyez la partie à peindre. Suivez soigneusement les instructions écrites sur les bouteilles de peinture.

Nettoyage de la cheminée

Il est important que votre cheminée soit nettoyée une fois par an. Pour ceci, il est nécessaire de déplacer les circuits de fumée du récupérateur. Procédez à l'opération en suivant les instructions suivantes :

1. Ouvrez la porte et retirez le déflecteur de fumées (photo 10). Pour ce faire, placez votre main sur le fixateur du déflecteur de fumées (photo 6) et poussez la partie arrière du fixateur vers le haut. Celui-ci reste libre et vous pouvez le retirer du récupérateur (photos 8 et 9).

Remarque: Au moment de retirer le fixateur (photo 6), retenez le déflecteur de fumées (photo 10) fixe avec votre main, de façon à ce qu'il ne puisse pas tomber ni s'endommager. Le fixateur (photo 6) et le déflecteur (photo 10) disposent tous deux d'une partie frontale (A) d'une partie arrière (B). Vous devrez en tenir compte lorsque vous remonterez et réinstallerez le circuit de fumées.

2. Remplacez le déflecteur de fumées (photo 10) en levant le côté gauche et en baissant le côté droit de façon à ce que le côté droit soit de face et la plaque soit déplacée (photos 11 et 12)
3. Remplacez le circuit de fumées (photo 13) en le glissant d'abord vers l'arrière et ensuite vers le bas (photo 14, étapes 1 et 2)
4. Pour réinstaller le circuit de fumées, répétez toutes les actions dans le sens inverse. Vérifiez d'abord que la barre du circuit de fumées (F - photo 13) est installée dans les trous respectifs (G - photo 16), en la maintenant toujours

ressortie, avant de placer les encoches dans le circuit de fumées (photo 8) dans les pièces fixées aux coins intérieur et supérieur du récupérateur (photo 15). Ensuite, poussez le fixateur vers l'avant pour le bloquer.

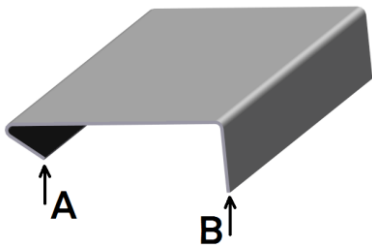


Photo 6



Photo



Foto 8



Foto 9

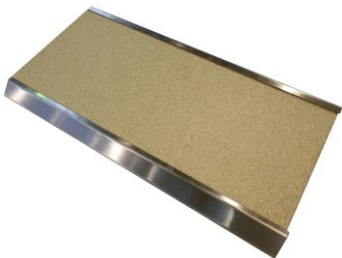


Photo10



Photo11



Photo12

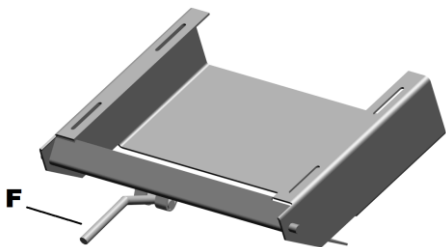


Photo13



Photo 14



Photo15

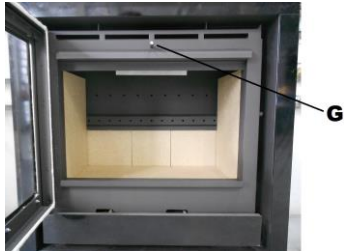


Photo16

Brisure de la vitre

La vitre ne casse pas à cause de la chaleur et est très résistante. Néanmoins, elle peut se casser à cause d'un léger choc. Lisez ce qui suit pour éviter tout endommagement.

- Ne laissez jamais une bûche de bois dépasser du récupérateur. Si tel est le cas, en fermant la porte, le bois ressorti peut casser la vitre.
- Remplissez toujours le récupérateur de bois, mais jamais de façon dangereuse, pour ne pas le faire tomber et casser la vitre.
- N'exercez pas trop de pression sur la vitre en la nettoyant.

Remplacement de la vitre

Commandez d'abord un ensemble de remplacement de la vitre, du modèle et de la taille de votre récupérateur chez notre distributeur le plus proche. Les spécificités du modèle se trouvent sur votre garantie. L'ensemble de substitution se compose d'une vitre cernée d'aluminium isolant.

1. Retirez la vitre cassée.
2. Saisissez la vitre de rechange et placez la partie supérieure contre le dessus de la porte et la partie inférieure se mettra en place.
3. Poussez la vitre vers le bas en direction du fond de la porte et le bord supérieur se mettra en place.

Il est parfois nécessaire de remplacer le cordon de fibre de verre de 12 mm qui entoure la vitre en bas et sur les deux côtés. Le cordon est disponible chez nos distributeurs et évite les fuites d'air dans le récupérateur grâce à la vitre. Il doit pour cela être bien serré.

Contrôles de l'air de combustion

Pour nettoyer et lubrifier les contrôles de l'air, vous devez procéder comme suit

1. Déplacez le déflecteur de fumées (illustré à la section « Nettoyage de la cheminée ») ;
2. Déplacez le déflecteur de cendres (photos 17 et 19) ;



Photo17



Photo18



Photo19

3. Déplacez l'ensemble de vermiculites : Les plaques de fond doivent être retirées en premier, puis les latérales et enfin, les plaques arrières (photos 20 à 22) ;



Photo20-Vermiculite de base



Photo21-Vermiculite latérale



Photo 22 - Vermiculite du fond

4. Déplacez le double fond : Dévissez les cinq vis de fixation à l'aide d'une clé hexagonale intérieure n°4 (photo 23). Levez ensuite la zone frontale du double-fond (photo 24) de façon à pouvoir soulever un des côtés (photo 25). Avec un mouvement de rotation, tournez le double-fond de manière à permettre son extraction de l'intérieur du récupérateur (photo 26) ;



Photo23



Photo24



5. Déplacez les régulateurs d'air : Foto 25 → clé hexagonale intérieure n° Foto 26 → les régulateurs d'air primaire et secondaire (photos 27 et 28). Nettoyez la zone d'utilisation des régulateurs et utilisez un lubrifiant sec pour en faciliter le débranchement.



Foto 27

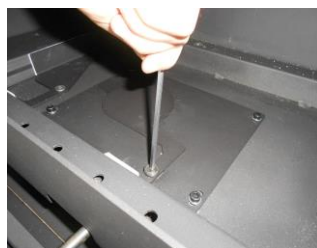
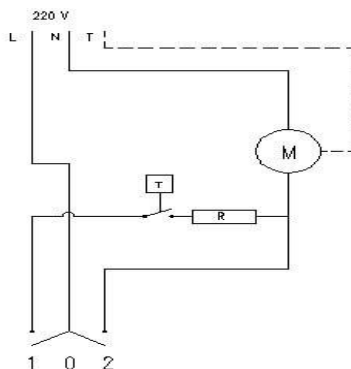


Foto 28

6. Replacez les composants dans l'ordre inverse ;

15. SCHEMA ELECTRIQUE



16. ANOMALIES

Le mauvais fonctionnement apparent est souvent causé par une utilisation incorrecte. Si vous estimez que quelque chose fonctionne mal dans votre récupérateur, lisez les points ci-dessous. Si l'incident n'est pas résolu après la vérification de ces points, vous devez contacter le représentant de votre zone et demander l'assistance.

Anomalie	Cause possible	Solution
Le récupérateur rejette beaucoup de fumée.	1. Bois humide ou vert. 2. La cheminée doit être nettoyée.	1. Brûlez du bois plus sec. 2. Nettoyez la cheminée
Le récupérateur tarde à chauffer.	1. Bois humide ou vert. 2. La cheminée doit être nettoyée.	1. Brûlez du bois plus sec. 2. Nettoyez la cheminée
Le feu ne se maintient pas au cours de la nuit.	1. Pas assez de bois. 2. Bois très léger comme le pin. 3. Porte mal réglée.	1. Remplir le récupérateur de bois. 2. Utilisez du bois plus lourd. 3. Remplacez le cordon de fibre de verre.
Le feu s'éteint.	1. Bois humide ou vert. 2. Le récupérateur n'a pas été suffisamment chauffé.	1. Brûlez du bois sec ou ouvrez davantage le contrôle de l'air de combustion primaire. 2. Chauffez bien le récupérateur avant de fermer les régulateurs d'air primaire et secondaire.
La vitre se salit.	1. Il n'y a pas de flamme douce. 2. Bois humide ou vert.	1. Ouvrez davantage le régulateur d'air de combustion primaire. 2. Brûlez du bois plus sec.

17. GARANTIE

Votre récupérateur **fogo montanha** dispose des garanties suivantes:

- 5 ans pour la structure.
- 2 ans pour les pièces amovibles et composants électriques.
- Vitre, cordons, briques réfractaires et vermiculite sont exclus de cette garantie.

La garantie est effective à compter de la date d'acquisition et n'est effective que si :

1. **Le produit a été acheté auprès d'un agent autorisé fogo montanha.**
2. La réclamation a été vérifiée par un agent autorisé **fogo montanha**.
3. **L'installation, la manipulation et la maintenance de cet appareil sont, selon l'agent et fogo montanha, conformes aux instructions fournies.**
4. **Seuls sont utilisés les accessoires de fogo montanha** et le bois est le seul combustible utilisé.
5. **Ne sont survenues aucunes modifications sur le produit sans l'autorisation préalable écrite de fogo montanha.**

La garantie est limitée à la substitution ou réparation par **fogo montanha** ou un agent autorisé, aux pièces reconnues comme défectueuses et exclut tout type d'indemnisation. Les pièces à remplacer doivent être retournées à l'usine. Les coûts de remplacement ou de réinstallation ne sont pas couverts par la garantie.

Remarque: En raison d'une grande diversité des modèles et de construction des cheminées, nous ne pouvons garantir que votre cheminée aura un tirage de fumée suffisant évitant totalement la sortie indue des fumées. Néanmoins, si votre cheminée est conforme aux critères présentés dans ce manuel et aux normes européennes, vous ne devriez pas avoir de problèmes.